VERBAND DER SCHWEIZERISCHEN VOLKSHOCHSCHULEN
ASSOCIATION DES UNIVERSITÉS POPULAIRES SUISSES
ASSOCIAZIONE DELLE UNIVERSITÀ POPOLARI SVIZZERE
ASSOCIAZIUN DA LAS UNIVERSITADS POPULARAS SVIZRAS

MITGLIEDERVERSAMMLUNG / ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Freitag / vendredi, 10.11.2023, Olten

Protokoll / Procès-verbal

Anwesend / Présents :

Université populaire de Fribourg, Olivier Guex, directeur ; Université populaire de Genève, Anne-Catherine Connolly, présidente ; Université populaire jurassienne, Richard Kolzer, président ; Université populaire de Lausanne ; Ariane Baechler, présidente ; Université populaire de Lausanne, Christian Zutter, comité ; Université populaire de la Vallée de Joux, Marion Burkhardt, direction ; Université populaire de la Vallée de Joux, Aude Damiano, présidente ; Volkshochschule Aare- Kiesental, Antoinette Rast, Geschäftsleitung; Volkshochschule Aare-Kiesental, Eva Wüthrich, Administration ; Volkshochschule Bremgarten, Reto Hugenberg, Geschäftsleitung; Volkshochschule Region Grenchen, Heidi Eggimann, Geschäftsleiter; Volkshochschule Region Grenchen, Gaby Tissot, Administration; Volkshochschule Oberemmental, Agatha Aschwanden, Geschäftsleitung; Volkshochschule Oberwallis, Sabrina Arnold, Präsidentin; Volkshochschule Wynental, Hans Käser, Co-Präsident ; Volkshochschule Wynental, Ursi Matthias, Co-Präsidentin; Volkshochschule Schwarzenburg, Andreas Fischer, Präsident; Volkshochschule Solothurn, Barbara Käch, Geschäftsleitung ; Volkshochschule Stäfa, Myrta Gerstel, Geschäftsleitung; Volkshochschule Stein am Rhein, Hans Waldmann, Geschäftsleitung; Volkshochschule Spiez-Niedersimmental, Marcel von Reding, Präsident; Volkshochschule Region Zofingen, Brigitte Koch, Präsidentin; Volkshochschule Zürich AG, David Luginbühl, Administration; Verband der schweizerischen Volkshochschulen; Pius Knüsel, Präsident VSV.

Gäste ohne Stimmrecht / Invitées sans droit de vote: Djamila Kartnaller, Fachstelle Weiterbildung, VSV; Noémie Maibach, Projektleiterin und Geschäftsleitung, VSV.

Total: 25 Personen, 18 Mitglieder (VHS) / 25 personnes, 18 membres (UP)

Entschuldigt / Excusés : Corsi per adulti, Manuela Guggiari, directrice ; Université populaire Pays-d'Enhaut, Charrière Eveline, directrice ; Volkshochschule Oberaargau, Karin Wagner, Geschäftsleitun ; Volkshochschule Oberes Freiamt, Peter Hauser, Präsident; Volkshochschule Oberes Freiamt, Marguerite Weber Bless, Geschäftsleitung; Volkshochschule Plus, Sarah Heer, Geschäftsleitung; Volkshochschule Thun, Hans Stalder, Präsident; Volkshochschule Thun, Jasmina Stalder, Geschäftsleitung; Volkshochschule Schwyz, Max-Peter Felchlin, Präsiden ; Volkshochschule Wettingen, Philippe Rey, Präsident;

Protokoll / Procès-verbal : Noémie Maibach

1. Begrüssung und allgemeine Informationen / Bienvenue et informations générales

Pius Knüsel (PK), Präsident des VSV, begrüsst die anwesenden Vertreter*innen der 18 Volkshochschulen (VHS), entschuldigt die Abwesenden.

Die Tagesordnung wird genehmigt.

Pius Knüsel (PK), président de l'AUPS, souhaite la bienvenue aux représentantes et représentants présents de 18 Universités populaires et excuse les absences.

L'assemblée approuve l'ordre du jour.

VSV AUPS – Hohlstr. 290, CH – 8004 Zürich – +41 44 211 97 71, +41 44 211 97 72 – office@up-vhs.ch – www.up-vhs.ch

Beilage: Tagesordnung 10.11.2023

PK dankt den VHS für ihre Anwesenheit. 1 VHS = 1 Stimme. Die Versammlung ist ohne Gegenstimme einverstanden. Antoinette Rast, VHS Aare-Kiesental und Reto Hugenberg, VHS Bremgarten, werden als Stimmzähler gewählt.

Annexe: Ordre du jour 10.11.2023

PK remercie les UP pour leur participation. Il propose un mode de scrutin simplifié: 1 UP = 1 voix. L'assemblée accepte la proposition sans opposition. Antoinette Rast, VHS Aare-Kiesental et Reto Hugenberg, VHS Bremgarten sont élus scrutateurs.

2. Protokoll der MV vom 6. Mai 2023 / Procès-verbal de l'AG du 6 mai 2023

Das Protokoll der MV vom 6. Mai 2023 wurde einstimmig angenommen.

Le PV de l'AG du 6 mai 2023 est approuvé à l'unanimité.

MV Frühling 2024 und 2025

Die MV vom Frühling 2024 findet am 27. April 2024 in Bremgarten statt.

Im Frühling 2025 bietet die Université populaire de la Vallée de Joux an, die MV des VSV zu empfangen.

AG du printemps 2024 et 2025

L'AG du printemps 2024 aura lieu le 27 avril 2024 à Bremgarten.

L'Université populaire de la Vallée de Joux propose d'accueillir l'AG que l'AUPS tiendra au printemps 2025.

3. Die Jahre 2025-2028 / Les années 2025-2028

Pius Knüsel kündigt den Mitgliedern an, dass die Finanzmechanismen des SBFI in Zukunft ändern, was für den Verband der schweizerischen Volkshochschulen Konsequenzen mit sich zieht. Die Volkshochschulen können sich entscheiden, ob sie als Kleinanbieter weiter funktionieren wollen oder eine bildungspolitische Stimme behalten wollen, was einen aktiven Verband voraussetzt.

Die Volkshochschulen wollen, dass der politisch aktive Verband bestehen bleibt.

Pius Knüsel präsentiert das Weiterbildungsgesetz welche Bereiche das SBFI weiterhin unterstützt: Grundkompetenzen, Kooperation, Qualität, Digitalisierung und, neu, Nachhaltigkeit. Folgendes ändert: Das SBFI übernahm bis jetzt bei Projekten 80% und mehr der Projektkosten, während der Rest durch die Organisation der Weiterbildung (OWB), hier der VSV, und durch Drittmittel finanziert wurde. Ab

Pius Knüsel annonce aux membres que les mécanismes financiers du SEFRI changeront à l'avenir, ce qui aura des conséquences pour l'Association des universités populaires suisses. Les universités populaires peuvent décider si elles veulent fonctionner à l'avenir comme de petits prestataires ou si elles veulent conserver la capacité de se faire entendre en politique de formation, auquel cas il faut une association active.

Les universités populaires veulent que l'Association continue à être politiquement active.

Pius Knüsel présente la loi sur la formation continue et les domaines que le SEFRI continue à soutenir, à savoir compétences de base, coopération, qualité, numérisation, auxquels vient s'ajouter comme nouveauté la durabilité. Ce qui change, c'est que le SEFRI, alors qu'en matière de projets il prenait jusqu'à présent en charge 80% et plus des coûts, le reste étant

VSV AUPS – Hohlstr. 290, CH – 8004 Zürich – +41 44 211 97 71, +41 44 211 97 72 – office@up-vhs.ch – www.up-vhs.ch

2025 will das SBFI nur noch maximal 60% beitragen, während 40% von der OWB kommen müssen, oder von Dritten. In wenigen Ausnahmefällen kann der Kostenanteil des SBFI auf 80% steigen.
Tatsache ist, dass ohne die finanzielle Unterstützung des SBFI in den Projekten, es keine richtige VSV-Geschäftsstelle gibt, da die Geschäftsstelle durch die Projekte quersubventioniert wird. Die Mitgliederbeiträge tragen nur 40% des reinen Verbandssekretariats.

Die Mitglieder arbeiten in Gruppen an Themen, welche sie für die nächste Leistungsperiode 2025-2028 in Zusammenarbeit mit dem VSV interessieren könnten:

Resultate Gruppe 1: Die Themen sind in Ordnung. Die VHS erwarten, dass das Präsidium die Themen schriftlich in die Vernehmlassung schickt, damit sie konkrete Anregungen dazu formulieren können. Die Diskussion drehte sich ausschliesslich um die Grundsatzfrage: Wie kann der VSV für die Mitglieder nützlich sein.

Resultate Gruppe 2: Im Bereich der Grundkompetenzen sowie dem Projekt 65+ sollen die bisherigen Leistungen weitergeführt werden. Die Gruppe wünscht sich einen besseren Austausch zu Best Practice, funktionierenden Angeboten, guten Ideen und empfehlenswerten Dozierenden sowie Erfahrungsaustauch zu erfolgreichen Angeboten auf dem Land, der Agglomeration und in der Stadt.

Resultate Gruppe 3: Die Kooperationsarbeit sollte verstärkt werden, jedoch nicht nur auf politischer Ebene, wie dies der VSV aktuell macht, sondern auch zwischen dem VSV und den Mitgliedern und unter den Mitgliedern. Dies könnte durch Austausch und Weiterbildungen explizit nur für das Leitungspersonal der Volkshochschulen stattfinden. So könnte der VSV Kooperationsarbeit mit Qualität verbinden. Dabei wären Themen: Innovation an den VHS? Wie kann ich Kurse, welche dem Zeitgeist entsprechen, organisieren? Wie finde ich neue Mitglieder für meine VHS? Wie effizient Kurse kommunizieren? Etc. Praxisaustauch wäre ebenfalls zusätzlich erwünscht.

financé par l'organisation active dans le domaine de la formation continue (OFC, en l'occurrence l'AUPS) et des fonds de tiers, ne veut plus contribuer à partir de 2025 qu'à hauteur de 60% au maximum, 40% devant provenir de l'OFC ou de tiers. Ce n'est que dans quelques cas exceptionnels que sa part de couverture des frais pourra s'élever jusqu'à 80%. Le fait est qu'il n'y a pas de véritable secrétariat de l'AUPS sans le soutien que le SEFRI accorde aux projets, parce que ce soutien constitue un subventionnement croisé pour le secrétariat. Les contributions des membres ne couvrent que 40% des frais du secrétariat de l'Association au sens strict.

Les membres travaillent au sein de groupes à des thèmes susceptibles de les intéresser en collaboration avec l'AUPS pour la prochaine période de prestations 2025-2028.

Résultats groupe 1. Les thèmes sont en ordre. Les UP attendent du président qu'il les soumette à consultation par écrit afin qu'elles puissent formuler des idées concrètes à leur sujet. La discussion a tourné exclusivement autour de la question fondamentale de savoir comment l'AUPS peut être utile aux membres.

Résultats groupe 2. Les prestations assurées jusqu'à présent dans le domaine des compétences de base et pour le projet 65+ doivent se poursuivre. Le groupe souhaite de meilleurs échanges quant aux pratiques d'excellence, aux offres viables, aux bonnes idées, aux enseignantes et enseignants à recommander, et des échanges d'expérience au sujet des réussites en matière de prestations dans les régions rurales, les agglomérations et les villes.

Résultats groupe 3. La coopération serait à renforcer, et ce pas au seul niveau politique comme l'AUPS la pratique actuellement, mais également entre l'AUPS et ses membres et entre les membres eux-mêmes. Un moyen pourrait en être des échanges et des formations continues destinés explicitement au seul personnel d'encadrement des universités populaires. L'AUPS pourrait ainsi lier coopération et qualité. Thèmes possibles: Innovation dans les UP? Comment puis-je organiser des cours répondant à l'esprit du temps? Comment puis-je trouver de nouveaux membres pour mon UP? Comment annoncer efficacement mes cours? Etc. Il serait également

VSV AUPS – Hohlstr. 290, CH – 8004 Zürich – +41 44 211 97 71, +41 44 211 97 72 – office@up-vhs.ch – www.up-vhs.ch

souhaitable que des échanges de pratique viennent compléter le tout.

4. Rico Travella «Umfassende Nachhaltigkeit im Unternehmen», Alternative Bank Schweiz / Rico Travella «Durabilité globale dans l'entreprise», Banque Alternative Suisse

Rico Travella, Geschäftsleitung der Alternativen Bank, präsentiert das nachhaltige Geschäftsmodell seines Unternehmens. Ziel der alternativen Bank ist es, gegenüber ihren Kunden sozial-ökologisch und transparent aufzutreten. Zentrum der Mission ist das Gemeinwohl, der Mensch und die Natur. Die ABS will zur einer nachhaltigen Lebensqualität heute und für künftige Generationen beitragen. Hierzu unterstützt sie Projekte zu erneuerbaren Energien, nachhaltiger Landwirtschaft, umweltschonender Mobilität, Bildung und Kultur etc. Wichtig ist, dass die Unternehmen, welche von der alternativen Bank finanziert werden, sozial und ökologisch aufgebaut sind.

Rico Travella, membre de la direction générale de la Banque Alternative Suisse, présente le modèle d'affaires durable de son entreprise. La Banque alternative veut se présenter de manière socio-écologique et en toute transparence à ses clients. Le bien public, l'être humain et la nature sont au cœur de sa mission. La BAS veut contribuer à une qualité de vie durable, aujourd'hui et pour les générations à venir. Elle soutient pour cela des projets touchant les énergies renouvelables, l'agriculture durable, la mobilité douce, la formation et la culture, etc. L'important est que les entreprises qu'elle finance possèdent une structure sociale et écologique.

5. Qualitätsmanagement beim VSV / Gestion de la qualité à l'AUPS

Die Mitgliederversammlung vom 6.5.2023 hat die Reform des Labels +vhs grundsätzlich genehmigt. Einige Kritikpunkte blieben. In der aktuellen Fassung der Papiere zum +vhs Label sind sie behoben. +vhs formuliert jetzt 8 Kriterien, welche sowohl die Whole Institution Approach als auch das Transparenzkriterium, welches der SVEB verlangt, mit einbeziehen. Die Kriterien sind die folgenden: Führung, Publikum, Qualifikationen, Didaktik, Nachhaltigkeit, Kommunikation, Lernumgebung, Risikobewusstsein. Das +vhs label entspricht den Bedürfnissen der Volkshochschulen. Das Reglement zum Erwerb des +vhs Labels wurde ebenfalls angepasst.

Resultate Gruppe 1: Die Gruppe schlägt einige kleinere Ergänzungen zum Kriterium Nachhaltigkeit vor.

Resultate Gruppe 2: Das Kriterium Publikum soll in reales Publikum und Zielpublikum unterteilt werden. Zu ergänzen ist ebenfalls die Frage welche Gruppen erreicht werden und welche nicht und welche Barrieren Inklusion von gewissen Gruppen erschweren. Beim Kriterium

L'assemblée générale du 6.5.2023 a approuvé le principe d'une réforme du label +up. Il restait quelques critiques de détail, auxquelles la présente version des documents concernant le label +up répond. +up formule désormais 8 critères incluant aussi bien une approche institutionnelle globale que le critère de transparence exigé par le SEFRI. Les critères sont les suivants: direction, public, qualifications, didactique, durabilité, communication, environnement d'apprentissage, conscience des risques. Le label +up répond aux besoins des universités populaires. Le règlement pour l'obtention du label +up a lui aussi été adapté.

Résultats groupe 1. Le groupe propose quelques petits compléments au critère de la durabilité.

Résultats groupe 2. Le critère du public doit être subdivisé en public réel et public cible. Il convient également de compléter la question des groupes qui sont à atteindre et de ceux qui ne le sont pas, et celle des barrières qui compliquent l'inclusion de certains groupes. S'agissant du critère de la direction, un débat a

VSV AUPS – Hohlstr. 290, CH – 8004 Zürich – +41 44 211 97 71, +41 44 211 97 72 – office@up-vhs.ch – www.up-vhs.ch

Führung gab es eine Debatte zur Unterscheidung zwischen Öffentlichkeitsarbeit und Kommunikation/Werbung, da diese Aspekte eng miteinander verbunden sind. Der Leitfaden eignet sich gut und ist anwendungsorientiert. Er erlaubt es, die zu diskutierenden Themen den lokalen Bedürfnissen anzupassen. Das Kriterium des Risikobewusstseins muss noch ausführlichere Fragenstellungen beinhalten, wie zum Beispiel die verbundenen Risiken bei der Zusammenarbeit mit Stakeholdern. Im Kriterium Publikum sollte noch die Bedarfsanalyse aufgeführt werden.

Sowohl das Reglement zum +vhs Label, der Gesprächsleitfaden als auch die Qualitätsgrundsätze wurden einstimmig angenommen. Es werden kleinere Anpassungen durchgeführt und eine beispielhafte Risikomatrix gewünscht.

eu lieu quant à la différenciation entre relations publiques et communication/réclame, les deux aspects étant étroitement liés entre eux. Le guide est bien approprié et pratique. Il permet d'adapter les thèmes à discuter aux besoins locaux. Le critère de la conscience des risques doit inclure des questions encore plus détaillées, concernant par exemple les risques qu'entraîne une collaboration avec des parties prenantes. Pour ce qui est du critère du public, il faudrait encore mentionner l'analyse des besoins.

Le règlement concernant le label +up, le guide pour les discussions et les principes de qualité ont tous trois été approuvés à l'unanimité. L'assemblée a effectué de petites retouches et exprimé le souhait d'une matrice des risques exemplaire.

6. Charta Weiterbildung 65+ / Charte Formation continue 65+

Die Charta 65+ enthält folgende Punkte:

1. Bildung fördert Gemeinschaft und Wohlbefinden

2. Freude befördert das Lernen

3. Lernen braucht vielfältige Angebote

4. Teilnahme erfordert Zugänglichkeit und Qualität

5. Wirkung setzt Forschung voraus

6. Lernen im Alter benötigt förderliche Rahmenbedingungen

Die Charta 65+ wurde im Rahmen der A+-Plattform der Schweizerischen Akademie der Geisteswissenschaften vorgestellt. Sie dient dem politischen Dialog. Zahlreiche Stakeholder in diesem Bereich sind bereit die Charta 65+ zu unterzeichnen und eine Allianz mit U3, A+ und dem VSV einzugehen.

La Charte 65+ contient les points suivants:

1. L'éducation favorise la communauté et le bien-être.

2. Le plaisir encourage l'apprentissage.

3. L'apprentissage nécessite des offres variées.

4. La participation demande l'accessibilité et la qualité.

5. Un impact présuppose la recherche.

6. L'apprentissage à un âge avancé nécessite des conditions cadres encourageantes.

La Charte 65+ a été présentée dans le cadre de la plateforme A+ de l'Académie suisse des sciences humaines et sociales. Elle sert au dialogue politique. De nombreuses parties prenantes du domaine concerné sont prêtes à signer la Charte 65+ et à s'allier à U3, A+ et l'AUPS.

VSV AUPS – Hohlstr. 290, CH – 8004 Zürich – +41 44 211 97 71, +41 44 211 97 72 – office@up-vhs.ch – www.up-vhs.ch

7. Verabschiedung / Au revoir

PK dankt allen für die Anwesenheit und für das Engagement. Der Präsident schliesst die Veranstaltung um 19:00 Uhr und lädt die Anwesenden zum Aperitif ein.

PK remercie les personnes présentes pour leur participation et leur engagement. Il clôt la séance à 19 h 00 et invite l'assemblée à un apéritif.

Übersetzung / Traduction :
Jean-Jacques Furer

Der Präsident / Le président
Pius Knüsel



VSV AUPS – Hohlstr. 290, CH – 8004 Zürich – +41 44 211 97 71, +41 44 211 97 72 – office@up-vhs.ch – www.up-vhs.ch